



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

**SG-17037
24.08.2017**

Original : FR

**AUX ÉTATS MEMBRES DE L'OTIF ET AUX ORGANISATIONS
RÉGIONALES AYANT ADHÉRÉ À LA COTIF**

Espagne – Acceptation des modifications à la COTIF et aux appendices D, F et G
adoptées par la 12^e Assemblée générale

Le Secrétaire général de l'OTIF, en sa qualité de dépositaire de la COTIF, vous informe par la présente que l'Espagne a déposé, le 23 août 2017, son instrument d'acceptation des modifications à la COTIF et aux appendices D, F et G adoptées par la 12^e Assemblée générale en septembre 2015.

Aucune déclaration n'était jointe à cet instrument.

En vertu de l'article 34, § 2, de la COTIF, les modifications de la Convention décidées par la 12^e Assemblée générale n'entreront en vigueur que douze mois après avoir été approuvées conformément à leur droit national par les deux tiers des États membres, soit actuellement 31 États.

Les modifications des appendices D (CUV), F (APTU) et G (ATMF) adoptées par la 12^e Assemblée générale n'entreront également en vigueur, en application de l'article 34, § 3, de la COTIF, que douze mois après avoir été approuvées conformément à leur droit national par la moitié des États qui n'ont pas fait de déclaration en vertu de l'article 42, § 1, première phrase, de la COTIF, soit actuellement après leur approbation par 21 États membres.

Aujourd'hui, 23 mois après la 12^e Assemblée générale de septembre 2015, seuls 5 États ont accompli les formalités nécessaires pour l'entrée en vigueur.

En raison de la portée plutôt limitée de ces modifications, par rapport aux modifications à la COTIF dans la teneur du Protocole de Vilnius adoptées par la 5^e Assemblée générale, le Secrétaire général souhaiterait que ces modifications puissent entrer en vigueur le plus rapidement possible et en tout état de cause avant la prochaine Assemblée générale prévue en septembre 2018, où d'autres modifications devraient être proposées aux membres de l'OTIF.

Une entrée en vigueur rapide des modifications adoptées par la 12^e Assemblée générale permettrait d'aligner dans les meilleurs délais les dispositions de la COTIF et de ses appendices sur les modifications déjà adoptées par la Commission de révision en sa 25^e session, lesquelles sont déjà en vigueur depuis le 1^{er} juillet 2015.

Aussi, et en application de l'article 34, § 4, de la COTIF, le Secrétaire général invite instamment les États membres à lui adresser, dans les meilleurs délais possibles, leurs notifications concernant l'approbation, selon les procédures nationales applicables, des modifications de la Convention et des appendices D (CUV), F (APTU) et G (ATMF) décidées par la 12^e Assemblée générale.



(François Davenne)
Secrétaire général

Copie :

- Ambassade d'Espagne
Kalcheggweg 24
3000 Berne 15
- Comité international des transports ferroviaires (CIT)
Secrétariat général
Weltpoststrasse 20
3015 Berne